

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:233034

15.03.2019-13:52

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.050
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7181676	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
20.03.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	135	TBA-500086
	P:	9 -		X	0	TBA-500078
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7181678	2501524135	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500041310
20.03.2019	2501524135				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	312	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500079
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7181679	2506444335	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
20.03.2019	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	72	TBA-500086
	P:	6 -		X	0	TBA-500084
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7181680	2506526535	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
20.03.2019	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	72	TBA-500086
	P:	6 -		X	0	TBA-500084
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7181686	2501524535	357	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500040696
20.03.2019	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	357	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et

21+22

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag Lieu et date Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim 15.3.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr. 233042/233034		10 Statistiknummer No. statistique	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 40 Pal. Getriebeteile 5 Pal. Radsätze		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14452 KG	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 Rückversicherung Remboursement	
10 Statistiknummer No. statistique		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)	
12 Umfang in m³ Cubage m³		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
14 Rückversicherung Remboursement		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Soldo Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim am le 15.3.19		22 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAR 2019 am le 18.3.19	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno (BA)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergang Données pour le calcul de la rémunération à l'entrée et à la sortie de la douane von Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim km		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 1503 2019 Amey	
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz LBSC 1820 Anhänger		28 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur (date, signature) 1503 2019 Amey	
29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		30 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	